



Approbation de tarifs en assurance privée

(art. 84 de la loi du 17 décembre 2004 sur la surveillance des assurances, LSA;
RS 961.01)

L'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA a approuvé les tarifs suivants, qui concernent des contrats d'assurance en cours:

Décision

- du* 24 juillet 2019
Tarif soumis par Aquilana Versicherungen, Baden
Adaptations du tarif pour le produit assurance des soins TOP
- du* 7 août 2019
Tarif soumis par AXA Versicherungen AG, Winterthur
Adaptations des tarifs pour les produits Hôpital Flex 1,
Hôpital Flex 2, Hôpital division semi-privée et
Hôpital division privée
- du* 7 août 2019
Tarif soumis par Sumiswalder Krankenkasse, Sumiswald
Adaptations des tarifs pour les produits Soins infirmiers
auxiliaires, Assurance d'hospitalisation1,
Assurance d'hospitalisation1+, Assurance d'hospitalisation2,
Assurance d'hospitalisation2+, Assurance d'hospitalisation3,
Assurance d'hospitalisation3+ et Komfort
- du* 8 août 2019
Tarif soumis par Atupri Gesundheitsversicherung, Berne
Adaptations du tarif pour le produit Hôpital Combi
Commun
- du* 14 août 2019
Tarif soumis par Groupe Mutuel Assurances GMA SA, Martigny
Adaptations des tarifs pour les produits Assurance dentaire
plus-kids, Assurance des soins Dentaire plus,
Assurance complémentaire Global CMVEO,
Assurance complémentaire Global famille,
Assurance complémentaire et Assurance H-Capital
- du* 15 août 2019
Tarif soumis par EGK Privatversicherungen AG, Laufon
Adaptations des tarifs pour les produits EGK-SUN 1
(SUN 1), EGK-SUN 2 (SUN 2), EGK-SUN 3 (SUN 3) et
EGK-SUN Flex (SUN 4)

<i>du</i> Tarif soumis par	<i>2 septembre 2019</i> Galenos AG, Berne Adaptations des tarifs pour les produits Assurance complémentaire Hop II, Assurance complémentaire Hop III et Assurance complémentaire Cash-IV
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>5 septembre 2019</i> SWICA Krankenversicherung AG, Winterthour Adaptations du tarif pour le produit SALARIA VVG
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>19 septembre 2019</i> CONCORDIA Versicherungen AG, Lucerne Adaptations des tarifs pour les produits Assurance-hospitalisation PRIVEE, Assurance-hospitalisation MI-PRIVEE, Assurance-hospitalisation COMMUNE, Assurance-hospitalisation LIBERO, Assurance-hospitalisation Ea et Assurance pour soins hospitaliers Eb
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>19 septembre 2019</i> EGK Privatversicherungen AG, Laufen Adaptations des tarifs pour les produits EGK-SUN-BASIC M3, EGK-SUN-BASIC M4 (Flex) et EGK-SUN-BASIC S4 (Flex)
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>23 septembre 2019</i> Helsana Zusatzversicherungen AG, Dübendorf Adaptations des tarifs pour les produits Assurance complémentaire des soins COMPLETA, Assurance complémentaire des soins SANA pour la prévention et la médecine complémentaire, HOSPITAL CLASSICA PLUS assurance complémentaire d'hospitalisation et HOSPITAL CLASSICA COMFORT assurance complémentaire d'hospitalisation
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>24 septembre 2019</i> Helsana Zusatzversicherungen AG, Dübendorf Adaptations des tarifs pour les produits PRIMEO – Assurance complémentaire des soins pour les prestations ambulatoires et VIVANTE – Assurance des soins de longue durée pour les privés
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>25 septembre 2019</i> Mutuel Assurances SA, Martigny Adaptations des tarifs pour les produits Assurance complémentaire Global GEM, Assurance complémentaire Global Solution, Assurance pour frais de traitement hospitalier, Assurance capital en cas d'hospitalisation et Global Business GK

<i>du</i> Tarif soumis par	<i>26 septembre 2019</i> KPT Versicherungen AG, Berne Adaptations des tarifs pour les produits Assurance des soins Comfort, Assurance des frais d'hospitalisation, Assurance Natura, Assurance Natura Integrale, Assurance des soins dentaires, Assurance perte de gain, Assurance Joker et Assurance de libre choix du médecin
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>26 septembre 2019</i> rhenusana, Heerbrugg Adaptations des tarifs pour les produits rhenuHOSPITAL, rhenuPLUS et Transport- und Rettungskosten-Versicherung
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>26 septembre 2019</i> Sanitas Privatversicherungen AG, Zurich Adaptations des tarifs pour les produits Classic SAN, Jump, Dental, Salary LCA, Assurances pour patients privés (1998) et Assurances pour patients privés (1993)
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>26 septembre 2019</i> sodalis gesundheitsgruppe, Viège Adaptations des tarifs pour les produits Ospita 2, Sana, Sana Plus et Sodalis Halbprivat
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>26 septembre 2019</i> Stiftung Krankenkasse Wädenswil, Wädenswil Adaptations des tarifs pour les produits Assurance complémentaire frais de traitement (SC) et Assurance soins dentaires (DP)
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>27 septembre 2019</i> Sympany Versicherungen AG, Bâle Adaptations des tarifs pour les produits hospita flex (LCA), supplément client privé traitement hospitalier 2 ^{ème} classe (LCA), supplément client privé traitement hospitalier 1 ^{ère} classe (LCA), Salto (LCA), hospita globale (LCA), hospita privée (LCA) et hospita générale (LCA)
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>27 septembre 2019</i> Visana Versicherungen AG, Berne Adaptations du tarif pour le produit Hôpital Plus Hôtel
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>7 octobre 2019</i> vita surselva, Ilanz Adaptations des tarifs pour les produits Surselva Kombi A et Allgemeiner Zusatz
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>8 octobre 2019</i> AWP P&C S.A., Saint-Ouen (Paris), succursale de Wallisellen (Suisse), Wallisellen Adaptations du tarif pour le produit Assurances santé internationales pour la Suisse

<i>du</i> Tarif soumis par	<i>10 octobre 2019</i> CSS Versicherung AG, Lucerne Adaptations des tarifs pour les produits Assurance d'hospitalisation demi-privée, Assurance ambulatoire myFlex, Assurance pour cas d'urgence, Assurance de cure et de soins, et Portefeuille de reprise assurance d'indemnités journalières
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>11 octobre 2019</i> Assura SA, Pully Adaptations des tarifs pour les produits PRIVECO VARIA, PRIVECO PLUS VARIA, DENTA, DENTA PLUS, NATURA R3, COMPLEMENTA EXTRA, OPTIMA PLUS VARIA, ULTRA VARIA, OPTIMA VARIA, OPTIMA, OPTIMA PLUS et ULTRA
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>18 octobre 2019</i> INTRAS Assurance SA, Lucerne Adaptations des tarifs pour les produits Assurance complémentaire DUE+, Assurance complémentaire DENTA, Assurance complémentaire OPTIMA+ et Assurance complémentaire QUADRA+
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>22 octobre 2019</i> Generali Personenversicherungen AG, Adliswil Adaptations du tarif pour le produit Assurance d'indemnité journalière de soins à domicile sans examen de l'état de santé
<i>du</i> Tarif soumis par	<i>4 novembre 2019</i> ÖKK Versicherungen AG, Landquart Adaptations des tarifs pour les produits ÖKK SUPPLEMENT PRIVE, ÖKK START, ÖKK HÔPITAL FLEX, ÖKK HÔPITAL FLEX MINI, ÖKK HÔPITAL DEMI-PRIVÉE, Zusatz ALLGEMEIN, Zusatz PLUS, ÖKK SUPPLEMENT GENERAL, COMBI Général, ÖKK COMBI CONFORT, ÖKK COMBI GENERAL, ÖKK FAMILY, ÖKK COMBI DEMI-PRIVÉ et ÖKK COMBI FLEX

en assurance-maladie complémentaire

L'art. 38 LSA est applicable à l'examen et à l'approbation de tarifs. Il prévoit que pour pouvoir être approuvés, les tarifs doivent se situer dans les limites qui garantissent, d'une part, la solvabilité de l'entreprise d'assurance requérante et, d'autre part, la protection des assurés contre les abus. Par contre, la loi ne prévoit pas de contrôle de l'adéquation des tarifs.

La requérante a apporté la preuve que le tarif soumis se situe dans les limites fixées par l'art. 38 LSA; c'est pourquoi la FINMA a approuvé la demande de modification de tarif par voie de décision.

La requérante a l'intention d'appliquer les adaptations de tarif approuvées avec effet au 1^{er} janvier 2020 à l'intégralité du portefeuille (contrats existants et à conclure).

Indication des voies de recours

Cet avis tient lieu de notification de la décision. Quiconque ayant qualité pour recourir selon l'art. 48 de la loi du 20 décembre 1968 sur la procédure administrative (PA; RS 172.021) peut déposer un recours, avec mention du domicile, respectivement du siège, dans les 30 jours dès la notification de la décision, auprès du Tribunal administratif fédéral, Cour II, Case postale, 9023 St-Gall. Le mémoire de recours doit indiquer les conclusions et les motifs. Pendant ce délai de recours, la décision peut être consultée auprès de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA, Laupenstrasse 27, 3003 Berne.

26 novembre 2019

Autorité fédérale de surveillance
des marchés financiers FINMA